



**ELÍSABETH  
QUEVEDO**

**MARTA  
MATEO**

**ARIADNA  
DE VILAR**

# CLOWNS

dirigida por **TONY CASLA**



# DOSSIER DE L'ESPECTACLE



G CONSELLERIA  
O FONS EUROPEUS,  
I UNIVERSITAT I CULTURA  
B



institut d'estudis  
balearics



Ser pallasso és exposar l'ànima a la fredor del vent.

És despullar-se de manera total davant de l'altre perquè vegi totes les debilitats que tenim endins; és poder gaudir del fracàs, de la tristor, i també, de la mort. És poder-se riure de la pròpia desgràcia, perquè fins i tot la pena més profunda i grisa, amb una mica de rialla es fa més suportable.

-Dita popular-

CLOWNS no és un espectacle de pallassos. Encara que 'pallassa' es faci servir en moltes llengües per a insultar la dona. És un muntatge de teatre de gest, sense text, explicat com un conte poètic.



## SINÒPSI

Una dona, mare de dues nenes, inicia un viatge amb elles per a fugir d'una criatura monstruosa. Un drac, pot ser. Un drac que les persegueix. Així el coneixen elles. Un viatge per a començar una nova vida. Des de zero.



”

*L'art del gest i del moviment.*

*Una peça deliciosa.*  
**TEATRE BARCELONA**

“

# EQUIP HUMÀ

**Direcció escènica i dramaturgia: Tony Casla**

**Repartiment:**

**Elísabeth Quevedo,**

**Ariadna de Vilar i**

**Marta Mateo**

**Moviment: Fàtima Campos Trepas**

**Espai sonor: Mattia Russo i Tony Casla**

**Vestuari: Alessandra Azzini**

**Assessorament espacial: Xènia Cubí**

**Disseny gràfic: Echedey Santana**

**Il·lustració cartell: Andrea Monje**

**Disseny d'Il·luminació i Tècnic: Tony Casla i Eric Rufo**

**Fotografia: Nacho Cortés Campello i Israel Sánchez**





# ELÍASABETH QUEVEDO

Actriu, directora i professora teatral.

Graduada en Interpretació teatral pel Centre d'Investigació Teatral LA  
CASONA, Barcelona.

Diplomada en Interpretació per L'Escala Estudis de Teatre, Barcelona.  
Estudis de música i cant al Taller de Músics, Barcelona; i, amb Marta  
González.

Amplíssima formació amb màsters, seminaris i cursos d'entrenament  
per a actors professionals amb Fernando Piernas, Laura Cepeda, Miguel  
Ángel Lamata, Javier Balaguer, Mar Olid, Kike Narcea, Carmen Utrilla,  
Rosa Estévez, Luis Gimeno...

Directora de la companyia 'Se'ns va l'olla' amb diversos espectacles  
estrenats.

Treballa amb Antzoki Teatteri als espectacles:

*Romeo y Julieta, una mirada distinta*

*Dos*

*Envolverse en el abismo*

*Clowns*

Cofundadora del Festival de Cinema FRAME de Vila-Seca, Tarragona.

Té una llarga trajectòria en teatre, cinema i publicitat, d'entre els que  
destaquen treballs com el paper protagonista de la pel·lícula *Raval*,  
*Raval...* d'Antoni Verdaguer.

**PREMI MILLOR ACTRIU PROTAGONISTA**

al Festival Internacional de Teatre d'Alexandria, Egipte

**PREMI MILLOR ACTRIU**

al Festival Intrenacional de Teatre, Luxor, Egipte

# ARIADNA DE VILAR

**Actriu i actriu de doblatge.**

**Graduada a l'Escola Superior d'Art Dramàtic EÒLIA de Barcelona.**

**Amb Antzoki Teatteri participa en dos espectacles:**

**-Romeo y Julieta, una mirada distinta**

**-Clowns**

**Amb la cia. La Fam de la Fera protagonitza *P.A.U. Paisatges als ulls*,  
dirigida per Carolina Llacher.**

**A més, treballa a la micropeça *A queixalades*, dirigida per Pau  
Carrió.**

**Va formar part de l'espectacle *Mama*, de Sarah Lena, a l'Escenari  
Brossa de Barcelona i al Teatro Lara de Madrid.**

**PREMI A L'EXCEL·LÈNCIA COM ACTRIU  
Festival Internacional de Teatre d'Alexandria, Egipte**

**SEGON PREMI MILLOR ACTRIU  
Festival Internacional de Teatre, Luxor, Egipte**



# MARTA MATEO

**Actriu, cantant i músic .**

**Graduada a l'Escola Superior d'Art Dramàtic EÒLIA de  
Barcelona.**

**Graduada en Piano i Bombardí al Conservatori  
Professional de Música Ana María Sánchez d'Elda,  
Alacant.**

**Ha treballat en teatre, teatre musical i cinema on  
destaquen fines com:**

- Butterflies, de Josep Galindo
- Metalhammer, de Xavi Quero
- El gran Showman 'el musical', de Delfina Zani i Jessica Galin
- Stronghold, de Xavi Quero



# **SELA CONDE -cover-**

**Actriu i professora de teatre.**

**Graduada a l'Escola Superior d'Art Dramàtic EÒLIA de Barcelona.**

**Treballa amb Antzoki Teatteri des del 2016 als espectacles:**

- Romeo y Julieta, una mirada distinta**
- Clowns**

**Ha format part d'Hocus Pocus, Sucedáneas Teatre o Las Bravas on hi ha participat en nombrosos muntatges teatrals.**

**MEDALLA MILLOR ACTRIU SECUNDÀRIA  
al Festival Internacional de Teatre d'Alexandria,  
Egipte**



# TONY CASLA

Director d'escena, dramaturg, actor i docent teatral mallorquí.  
Acadèmic de les Arts Escèniques d'Espanya.

Doctorat en Estudis Teatral per la Universidad Complutense de Madrid.

Màster Universitari en Estudis Avançats de Teatre per la Universidad Internacional de La Rioja.

Expert Universitari en Literatura i Arts Escèniques Aplicades per la Universidad de Alcalá.

Curs de Gestió Cultural per la Universidad Nacional a Distancia.  
Graduat en Direcció escènica i Dramatúrgia per l'Escola Superior d'Art Dramàtic, EÒLIA de Barcelona.

Graduat en Interpretació pel Centre d'Investigació teatral LA CASONA de Barcelona.

Fundador de la companyia Antzoki Teatteri amb la que ha estrenat 7 espectacles i ha aconseguit més d'una trentena de premis nacionals i internacionals.

A més, és ajudant de direcció de Paco Mir (Tricycle) a *La Plaça del Diamant* i a *La Ópera de 4 notas*.

Amb Pablo Ley, realitza la direcció actoral de *L'esfondrament de la casa Usher*.

# TONY CASLA

## PREMIS I NOMINACIONS

### MI AMIGO EN MÍ

- Premi Millor Espectacle. Certamen Nacional de Teatre de la Ciutat d'Olvera, Cadis. 2015
- Premi Millor Actor. Certamen Nacional de Teatre d'Alhama de Múrcia. 2015

### ROMEO Y JULIETA, UNA MIRADA DISTINTA

- Premi Josep Clusa 2019. Festival Internacional de Teatre i Salut Mental 'L'Altre Festival'.
- Premi Millor Direcció. Certamen Nacional de Teatre Isidoro Maiquez, Cartagena, Múrcia, 2016.
- Nominada al Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2017.

### LA CASA DE BERNARDA ALBA

- Nominada al Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2017.

### ENVOLVERSE EN EL ABISMO

- Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2018.

### CLOWNS

- Grand Prix al Millor Espectacle, Millor Companyia, Millor Música i Espai Sonor. Festival Internacional de Teatre Gingerfest, Tula, Rússia, 2021.
- Medalla a la Solució Creativa, Premi a la millor Il.luminació, Premi a la millor música. Festival Internacional de Teatre d'Alexandria, Egipte, 2021.
- Premi Millor Espectacle, Premi Millor Direcció. Festival Internacional de Teatre de les Joventuts del Sud, Luxor, Egipte, 2022.
- Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2021.

### CARMEN

- Nominada al Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2021.



# FOTOGRAFIES DE L'ESPECTACLE



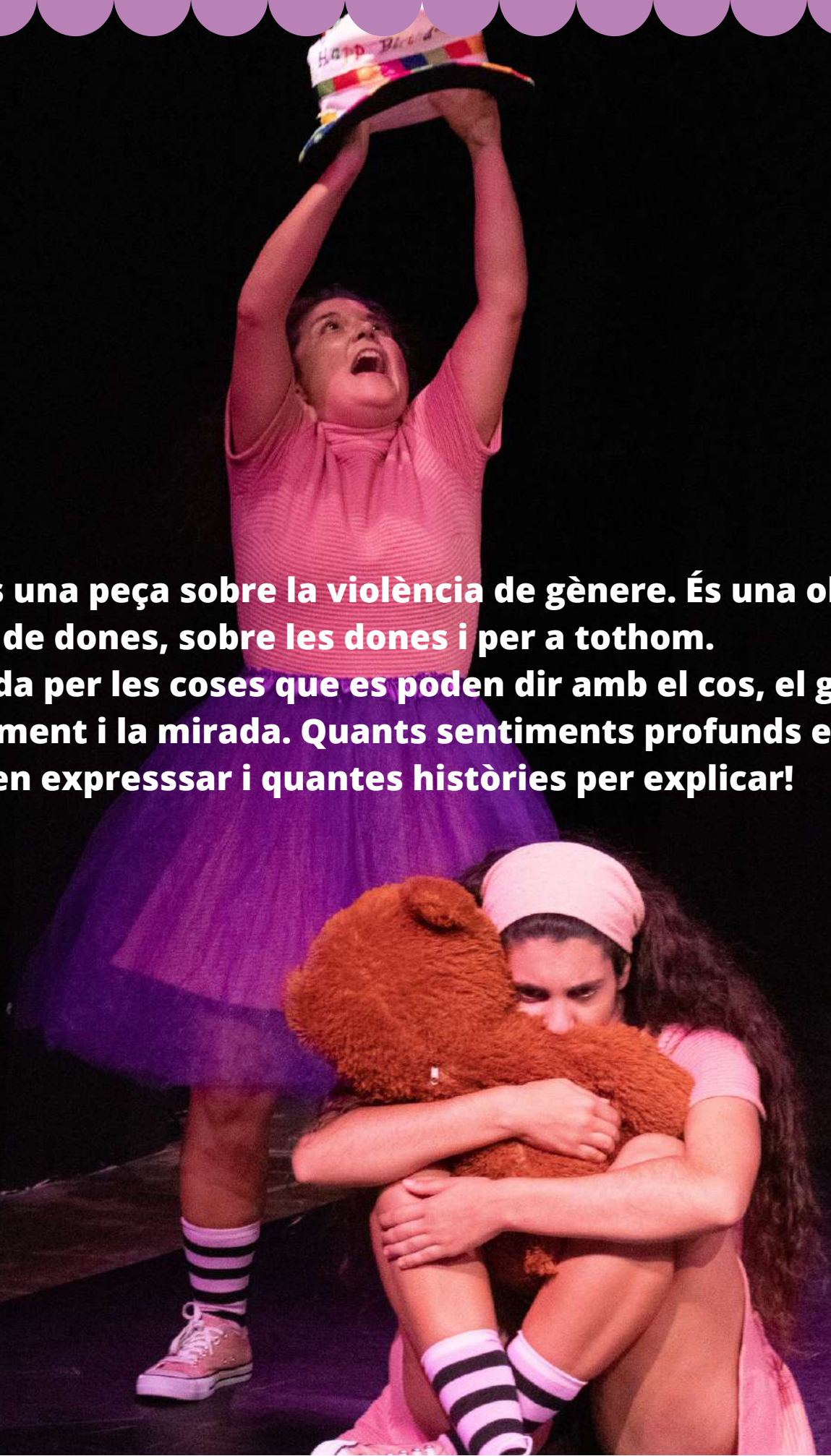






# PREMSA

**Clowns és una peça sobre la violència de gènere. És una obra de dones, sobre les dones i per a tothom. Meravellada per les coses que es poden dir amb el cos, el gest, el moviment i la mirada. Quants sentiments profunds es poden expressar i quantes històries per explicar!**





Atrapa des de la primera escena.

Elísabeth Quevedo expressa tant la violència com l'amor i la protecció de les seves dues filles d'una manera extraordinària. És una actriu consolidada.

Ariadna de Vilar está entre el joc infantil i la maduresa, entre les baralles amb la petita i la complicitat amb la mare. Té una escena impressionant.

Sela Conde fa una gran feina. Les dues germanes són dos talents.

Roser Guasch -Teatre Barcelona-



Una proposta bellíssima.

Sorprèn la cruesa i la tendresa; la tragèdia i la bellesa; l'ús de l'humor. Un treball actoral excel·lent. Immensa enhorabona.

Alba Saura -Festival MUTIS i Investigadora teatral-



Clowns és una obra posmodernista amb la que s'ha d'extreure el significat a cadascun dels quadres/escenes per a poder respirar el seu sentit intel·lectual i estètic. Un viatge feminista on l'home hi és absent.

Els quadres posseïxen un significat i intensitat poètiques; hi destaca el de la mare sota la pluja, fusionant-hi dues idees: la mare naturalesa i la mare natural.

-Dr. Ayman El Khashab- Premsa egípcia



11  
 (الجمعة 11 أغسطس 2017)  
 10  
 مراجعتها  
 (الجمعة 11 أغسطس 2017)

**Clowns** دا أيمن الخشاب

**الرجل الغائب في رحلة نسوية**

تتميز مسرحية Clowns لتنين ما بعد العنصرية، والتي تتناول قضايا العنصرية والتمييز، على أساس أن المسرح هو أداة للتعبير عن القضايا الاجتماعية والسياسية. المسرح هو أداة للتعبير عن القضايا الاجتماعية والسياسية. المسرح هو أداة للتعبير عن القضايا الاجتماعية والسياسية.

11  
 (الجمعة 11 أغسطس 2017)  
 11  
 مراجعتها  
 (الجمعة 11 أغسطس 2017)

**Clowns** دا أيمن الخشاب

**الرجل الغائب في رحلة نسوية**

تتميز مسرحية Clowns لتنين ما بعد العنصرية، والتي تتناول قضايا العنصرية والتمييز، على أساس أن المسرح هو أداة للتعبير عن القضايا الاجتماعية والسياسية. المسرح هو أداة للتعبير عن القضايا الاجتماعية والسياسية.



**La companyia Antzoki Teatteri ha estat la guanyadora del Grand Prix al Millor espectacle per CLOWNS. A més, han obtingut els premis a la millor companyia, al millor vestuari i a la millor música i espai sonor. Aquestes premis s'han concedit aquest mes d'abril al II Festival Internacional de Teatre Gingerfest, a Tula (Rússia).**

**L'espectacle Clowns és un conte sense text sobre la violència de gènere, escrita i dirigida per Tony Casla. Estrenat a Mèxic al novembre del 2019, no va poder-se estrenar al març del 2020 pel tancament dels teatres per la COVID. A finals d'octubre, només van poder fer una representació perquè també els van tancar el teatre per la segona onada de la pandèmia.**

**Durant aquest any, aquest espectacle viatjarà a Argentina, Montenegro, Kosovo, Ucraïna, Polònia o Egipte.**

**A més, estan preparant la gira catalana i per altres ciutats de l'Estat.**



Embajada España Egipto  
@EmbEspEgipto

تشارك في مهرجان "مسرح بلا إنتاج #إسبانيا دولي" #الإسكندرية دولي 🇪🇸 🇪🇬 🇮🇹 🇮🇪  
👏👏 a la companyia barcelonesa @AntzokiTeatteri y a su proyecto teatral "#Clowns" por su excelente acogida en #Egipto en el "International Theatre without Fund Festival" de #Alejandría (22 -26 agosto) 🏆 🏆 🏆

Traducir Tweet





# Clowns de Antzoki Teatteri, o cómo mantener conmovido al público sin pronunciar una sola palabra

*by Luis Alberto Sosa Berlanga*

Se representó *Clowns* en el Teatro Távora (Sevilla) de la mano de la compañía Antzoki Teatteri. Uno de esos trabajos que su sinopsis, su teaser están tan alejados de lo que uno verá en escena, que uno queda totalmente desorientado a pesar del paso de unas horas de ver su representación.

...Están aquellas obras de arte que nos generan "heridas", que no nos reconcilian porque el protagonista de la película al final no consiguió salir ileso, a pesar de todas las dificultades que fue superando a lo largo de la trama, y demás cosas por el estilo. Se trata de obras que nos hacen enfrentarnos con nuestra propia condición humana, y como a ésta se le agrade por todos los frentes, al margen del país de origen que sea uno, el poder adquisitivo que se posea, la religión que se profese, etc... De esta manera, hacemos mimesis con ese personaje de aquella obra de teatro que no nos deja espacio para pensar que la "redención" es su destino final; siendo que se evidencia que la misma es irreductible e indefinible. O dicho de otra manera: esa obra de teatro que nos conmueve, que es hermética de cara a sus espectadores, nos ayuda caer en conciencia de que nosotros los seres humanos, somos sujetos que necesitamos ser emancipados.

Una obra de arte que genera "heridas" es enigmática, porque aunque la deseemos descifrar, no nos es posible resolverla. Nos proporciona una promesa, porque ante ese deseo de resolverla no es cubierto, entonces estamos ante una promesa de emancipación que está rota.

Lo anterior, no es más que una aproximación a varias de las herramientas que me han resultado irrenunciables, a la hora de comentarles lo que he visto en la obra *Clowns* de Antzoki Teatteri. Esto es: esta pieza me resultó absolutamente indescifrable, porque aunque en la mayor parte de las escenas todo era reconocible, el caso es que el acecho del "Dragón" (así se le llamó en la sinopsis de la misma) por el que pasaban sus protagonistas, podría ser interpretado de tantas maneras, que es muy difícil ser precisos. No obstante, a lo largo de la representación que se hizo el día 5 de noviembre en el Teatro Távora, lo único que quedaba claro es que ese "Dragón" era un ser deshumanizado, un ser inmaterial con el que no había manera de mediar palabra o lo que fuera. El hecho es que éste tenía la capacidad de acercarse a las protagonistas casi tantas veces como se le antojara, ejerciendo sobre ellas una posición de poder que era insaciable.

Claro que lo más intuitivo es agarrarnos a la idea de que *Clowns* era una obra que abordaba el tema de la violencia de género que sufría la madre, y por extensión, la violencia que sufrían las dos pequeñas hijas por parte de un presunto padre, o lo que fuere el tipo de vínculo que tuviesen con dichos personajes. El caso es que ello iba perdiendo importancia, siendo que una vez que huyeron del espacio común que compartían con el "Dragón", ellas tres y los dos encantadores ositos de peluche, nos mostraban cómo consiguieron un nuevo sitio donde refugiarse y rehacer sus vidas.



**De esta forma a nosotros espectadores, se nos permitía conocer cuáles eran los caracteres de cada una de ellas, qué tipo de relación tenían, y cómo no, como se divertían y se cuidaban la una a la otra. Hasta tal punto, que a veces se nos olvidaba de que el "Dragón" podría volver en cualquier momento...**

**Dicha estructura, no permite que el público consiga sacar de esta pieza que "todo irá bien", que "todo se resolverá si la madre y sus hijas son fuertes". No importaba el paso del tiempo, la fidelidad y acompañamiento de sus ositos de peluche, que las niñas llegasen a la adolescencia..., el "Dragón" les asediaba esté o no cerca de donde fuere que estuviesen, generando un terror psicológico que les producía secuelas.**

**En lo que respecta a la puesta en escena de Clowns de Antzoki Teatteri: es una obra sencilla plagada de detalles que fueron ejecutados con un mimo y una templanza, extraordinarios. El ritmo de cómo fueron desarrollando cada escena nos ayudaba a nosotros los espectadores, a entrar en lo que sea que estuviese sucediendo, para que cuando regresase el "Dragón" nos volvieran a conmocionar, y cuando había una situación más amable entre las protagonistas, se nos ensancharan nuestros corazones una vez más. Y que conste que las partituras de movimiento de las cuales se valieron, no parecían especialmente virtuosas; sin embargo, todo estaba en su sitio, de lo contrario no se me ocurre manera de entender cómo era posible, que viéramos una obra que era tan cruda, como a la vez tan extracotidiana (he ahí el carácter refractario que emanaba la pieza en cada escena).**

**Esta obra fue hecha con tanta inteligencia y cálculo, que la música y la iluminación que usaron no eran meros acompañantes o para favorecer que nosotros los espectadores llegáramos a cierta catarsis; sino más bien, ambas articulaban lo implícito con lo explícito de lo que sucedía en escena. Es más, me atrevería a decir que tanto la música como la iluminación, fueron claves para que tengamos otro ejemplo de que el texto en una pieza de artes escénicas, no es más que un recurso, no la base que nos acerca al contenido que se trata de transmitir a través de una representación ¡Espectacular!**

**Cada uno de los personajes tenía su personalidad, y que conste que ello lo pudieron haber dejado en un segundo plano, siendo que los asedios que hacía el "Dragón" sobre ellas, era lo que modulaba la dramaturgia de esta pieza. Pero no se conformaron, la corporalidad de cada uno de los personajes iba evolucionando de escena a escena, o por ejemplo, la vida que le dieron las que interpretaban a las dos niñas, a los ositos de peluche. Pues, ese trabajo con peluche es propio de maestros clown, dado que le dieron vida y presencia escénica a seres aparentemente inanimados.**

**En fin, salí del Teatro Távora afianzando la idea de que las artes escénicas tienen el potencial de sacarnos de nuestras inercias cotidianas, a pesar de que vivamos en un mundo en el que hay que desensibilizarse para mantener cierta salud mental, y poder seguir adelante con el fin de materializar nuestros proyectos de vida, lo que nos da razón de ser: Muchas gracias al Teatro Távora por programar este tipo de trabajos, y gracias a las personas que integran Antzoki Teatteri, por demostrarme que no importa que tantas obras de artes escénicas uno haya visto, siempre volverá ese trabajo que te deje desarmado y con los pelos de punta.**

## ESPECTACLES

**Antzoki Teatteri porta «Clowns», per la castanyada, a Reus  
Diumenge 31 d'octubre, a les 7 de la tarda, a la sala Santa Llúcia**

**La companyia Antzoki Teatteri segueix amb la temporada 2021/ 2022 a Reus, novament a la sala Santa Llúcia. L'espectacle que es podrà veure aquest proper diumenge de castanyada és Clowns. Anteriorment hi va representar Carmen.**

**Clowns és una història sobre la violència de gènere, sobre l'amor i la força d'una mare que han pogut veure espectadors de Montenegro, Mèxic, Egipte, Rússia, Múrcia o Valladolid. Una dona, mare de dues nenes, inicia un viatge amb elles per fugir del seu assetjador. Un drac li diuen elles. Un viatge amb l'únic objectiu de començar una nova vida, des de zero.**

**Els integrants de la companyia visitaran Ucraïna, Kosovo, Argentina o Polònia, entre d'altres, l'any que ve. Aquest 2021 han estas guardonats amb 10 premis internacionals (quatre a Rússia i sis a Egipte), entre els quals el Grand Prix al Millor Espectacle 2021 a Rússia.**





# ARTEZBLAI

el periódico de las Artes Escénicas

## Antzoki Teatteri se lleva los principales premios del Festival Internacional de Teatro para las juventudes del Sur, en Egipto

 Artezblai · 1 de abril de 2022 · 1 minuto de lectura



*'Clowns' obtiene los galardones a Mejor Espectáculo, Mejor Dirección, Mejor Actriz, y segunda Mejor Actriz*

La compañía barcelonesa Antzoki Teatteri ha logrado 4 de los premios más importantes en la 6ª edición del Festival Internacional de Teatro para las juventudes del Sur, en Luxor, Egipto, con su espectáculo sobre la violencia de género, *'Clowns'*.

Los miembros del jurado le otorgaron los premios al Mejor Espectáculo, Mejor Dirección para **Tony Casla**, Mejor Actriz para **Elisabeth Quevedo** y 2º Premio a la Mejor Actriz para **Ariadna de Vilar**.



La compañía realizó una representación de *'Clowns'* en el Instituto Superior de Artes Teatrales del Cairo y un taller sobre teatro gestual, en el que participaron alumnas y alumnos de 1º a 4º de carreras de varias ramas de arte dramático. La embajada de España en Egipto fue la encargada de llevar a la compañía a Luxor y a El Cairo, con la ayuda de Cooperación Española.

*'Clowns'* es un montaje de teatro de movimiento, sin texto, contado como un cuento poético sobre violencia de género. La protagonista es una mujer, madre de dos niñas, que inicia un viaje con ellas para tratar de esconderse de una criatura monstruosa. Es un viaje para empezar una nueva vida.

Durante este año, además de las representaciones pendientes en el Estado español, la compañía visitará países como Baréin, Arabia Saudita, Omán o Iraq.

# betevé

## Díptic sobre violència masclista amb Antzoki Teatteri al Teatre Eòlia



مصر - اخر اخبار اليوم : فرقة مسرحية إسبانية تشارك في المهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر



الأربعاء 16 مارس 2022 06:21 مساءً

مصر - اخر اخبار اليوم : فرقة مسرحية إسبانية تشارك في المهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

اخبار مصر اليوم : تابع أحدث الأخبار عبر تطبيق

'Clowns' no és un espectacle de pallasos, però juga amb el fet que és un muntatge de gest, sense text i amb el fet que, segons Tony Casla "en diferents llengües, el terme 'pallasa' serveix per ridiculitzar o insultar la dona". Elisabeth Quevedo, Sela Conde i Ariadna de Vilar encarnen una mare i dues filles que viuen atemorides per una presència masclista que no veiem mai a escena. "Volia fer un espectacle que pogués dur per tot el món per parlar del tema, per això la aposta d'un treball sense text", explica Casla.

## Premis a Espanya, Rússia i Egipte

Un **conte poètic**, estrenat a Mèxic el 2019. Després havia de fer-ho a Barcelona, però la pandèmia ho va impedir. Tanmateix, va poder viatjar a països amb menys restriccions, com Rússia, Montenegro o Egipte. Al primer es va endur quatre premis al Festival Internacional de Teatre Gingerfest de Tula; i, a Egipte, sis més al Festival Internacional de Teatre d'Alexandria. A aquests guardons s'hi ha de sumar el Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2020-21 en la categoria de teatre contemporani.



'Carmen', d'Antzoki Teatteri

L'altre espectacle que dirigeix Tony Casla és una adaptació lliure de la novel·la romàntica 'Carme' de Prosper Merimée. Una versió contemporània, urbana i feminista que



Home > Entertainment > Arts

# Antzoki Teatteri doing 'Clowns'

by [Amira Sayed](#) — March 16, 2022



The Spanish theatre troupe Antzoki Teatteri is to participate in the 6th International Theatre Festival for the Youth of the South in Luxor.

The troupe will stage Clowns, which won an award at the International Festival of Independent Theatre in Alexandria last August. Cultural activities and workshops will be laid on by the company to attract a younger audience in Luxor. Later in Cairo, the troupe will hold a workshop for drama students and a performance of Clowns, which is an intense work using the language of the movement in a series of tableaux with a musical background. The play tells the story of a mother and daughter who are victims of domestic violence.

Founded in Madrid in 2012 and now based in Barcelona, Antzoki Teatteri received Spanish Grand Prix for Dramatic Art in 2021. The troupe's visit to Egypt comes within the framework of the Memorandum of Understanding on cultural affairs signed during the visit by head of Spanish Government Pedro Sanchez to Egypt last December.

فرقة مسرحية إسبانية تشارك في  
الدورة السادسة من المهرجان  
المسرحي الدولي لشباب الجنوب  
بالأقصر

17 مارس 2022



كتب د. محمد مجدي:

تشارك الفرقة الإسبانية Antzoki Teatteri في الدورة السادسة من المهرجان الدولي المسرحي لشباب الجنوب الذي يقام في الأقصر، خلال الفترة بين 14 و 21 مارس، وتنظمه مؤسسة "سين" للثقافة والإبداع برعاية وزارة الثقافة المصرية.

## فرقة إسبانية تشارك في الدورة الـ6 للمهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر



تشارك الفرقة الإسبانية "Antzoki Teatteri"، في الدورة الـ6 من المهرجان الدولي المسرحي لشباب الجنوب، الذي يقام في الأقصر، خلال الفترة بين 14 و 21 مارس الجاري، وتنظمه مؤسسة "سين" للثقافة والإبداع برعاية وزارة الثقافة المصرية.

وتقدم الفرقة الإسبانية خلال المهرجان، مشروعاً ممتعاً هو مسرحية "المهرجون"، التي

# PREMSA EGÍPCIA

## فرقة مسرحية إسبانية تشارك في المهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

14:29:50 2022-03-16



فرقة مسرحية إسبانية

محمد شبل



جانب من المشاركة

Google News

تابع أحدث الأخبار عبر تطبيق

تشارك الفرقة الإسبانية المسرحية الدولية Antzoki Teatteri في الدورة السادسة من المهرجان الدولي للأقصر، خلال السادسة من المهرجان الدولي للمسرح الإسباني Antzoki Teatteri الذي يقام في الأقصر، خلال الفترة بين 14 و 21 مارس، وتنظمه وزارة الثقافة للصرية.

رئيس مجلس الإدارة: محمد فتحي  
رئيس التحرير: رانفت حسونة

## أخبار الناس



فرقة إسبانية مسرحية تشارك في الدورة الـ 6 للمهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

ضبط 3.5 طن أرز ومكرونة يشتبه في عدم صلاحيتها

فرقة مسرحية إسبانية تشارك في المهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

قن و ثقافة - 16 مارس 2022 9:14 م



سائية Antzoki Teatteri في الدورة 6 للمهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب الذي يقام في الأقصر، خلال الفترة بين 14 و 21 مارس، وتنظمه وزارة الثقافة للصرية.

رئيس التحرير: محمود المملوك

عاجل 18.1

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

9899

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

إسبانيا في الصعيد.. فرقة مسرحية تشارك في المهرجان الدولي لشباب الجنوب بالأقصر

## فرقة إسبانية تشارك بالدورة السادسة للمهرجان المسرحي الدولي لشباب الجنوب بالأقصر



الفرقة الإسبانية Antzoki Teatteri

نشرة في: الأربعاء 16 مارس 2022 - 3:30 م

نسمة يوسف

تشارك الفرقة الإسبانية "Antzoki Teatteri" في الدورة السادسة من المهرجان المسرحي الدولي للأقصر، خلال الفترة بين 14 و 21 مارس، وتنظمه وزارة الثقافة والإبداع بصرية.



# Crítica: Clowns de Antzoki Teatteri – Teatre Eòlia

Marina Fores · 25 febrero, 2022

críticas, Teatro



♥♥♥♥♥ (4 / 5)

*Clowns* és l'espectacle gestual sense text inscrit dins el cicle de violència de gènere que el Teatre Eòlia presenta aquesta temporada. Un teatre de la companyia Antzoki Teatteri i dirigit per Tony Casla que ha rebut 11 premis i ha fet gires internacionals.

## *Clowns* denúncia l'abús i la violència de gènere en una família

El teatre mostra la història d'una família: una mare, interpretada per la talentosa Elísabeth Quevedo, amb les seves 2 filles interpretades per Sela Conde i Ariadna De Vilar, que fugen del masclisme i violència del marit i figura paterna de la família presentat com una bèstia maltractadora.

La trama s'inicia amb la fugida quan les nenes són petites a la recerca d'un refugi, tant emocional com físic, i acaba amb unes noies adolescents.

Però és molt més que això. Es tracta d'un viatge cap a l'alliberació de la dona des de la perspectiva de la dona mateixa on en cada escena hi ha una càrrega de simbolisme vital per transmetre la cruïlla de la situació familiar.

Viatge en el qual el poder autoritari masculí incorpori condicions i sotmet a un terror psicològic als 3 personatges femenins. Perquè a més de ser una obra femenina on l'aparició d'un home comportaria una pèrdua d'intensitat i de significat, es vol presentar la figura impersonal d'un home-bèstia deshumanitzat.

Espectáculos BCN

## El llenguatge escènic és el principal atractiu de l'obra

Sens dubte la virtut de *Clowns* resideix al moviment gestual de les intèrprets. La senzillesa i precisió dels moviments, igual que la sintonia de les 3 actrius, transmet una calidesa i una dolçor que fa prescindible la verbalització d'un diàleg.

Perquè el que aconsegueix la peça és transmetre sentiments i emocions fruit d'un problema adjacent en una societat patriarcal on les paraules no hi tenen cabuda. És un teatre expressiu que no deix indiferent a ningú, xocant la sensació que se't queda amb les expectatives inicials que et fas de l'espectacle.

El moviment corporal d'Elísabeth Quevedo fa tremolar al públic, notant-se la seva trajectòria professional dins el món teatral. És admirable la gestualitat infantil constant i enèrgica de Sela Conde; i la d'Ariadna De Vilar, qui interpreta a un personatge inicialment amb poca caracterització, però que aconsegueix brillar al final de l'obra.

## Una estètica infantil que desprèn delicadesa i emoció

L'estètica infantil s'assoleix amb la gestualitat dels personatges i sobretot amb la música. La selecció de l'espai sonor a càrrec de Mattia Russo i Tony Casla, és magistral. L'ús de la música ambiental i el so situacional constant serveix per crear un imaginari on la posada en escena és mínima i es basa en 2 ossos de peluix que donen refugi a les nenes.

El so està ben enllaçat i és remarcable la música infantil per donar aquest punt d'innocència a l'obra que contrasta amb la crueltat i la violència quan el pare apareix simbòlicament - doncs és un teatre essencialment femení on no apareix cap actor masculí per no perdre aquesta delicadesa que es transmet-, moment en què les llums també agafen un to vermellós intensificant la situació. Encara que en algun moment

# Antzoki Teatteri lleva al Teatre Eòlia un díptico sobre violencia de género

15 febrero, 2022



*Dos piezas teatrales centradas en la violencia de género / Teatre Eòlia*

**Del 22 de febrero al 6 de marzo de 2022, el Teatre Eòlia de Barcelona acoge un ciclo dedicado a Antzoki Teatteri, compañía con 10 años de trayectoria, dirigida por Tony Casla, que presenta en esta ocasión dos de sus últimos espectáculos, centrados en la violencia de género.**

El Teatre Eòlia de Barcelona dedica una quincena al director y dramaturgo Tony Casla y a su compañía, Antzoki Teatteri. Dos piezas teatrales centradas en la violencia de género con las que hacer evidente el crecimiento vergonzoso de la cantidad de víctimas diarias. Dos espectáculos de una joven compañía de teatro necesario y de emergencia.

*Dos piezas teatrales centradas en la violencia de género con las que hacer evidente el crecimiento vergonzoso de la cantidad de víctimas diarias*

## Clowns

Una mujer, madre de dos hijas, traza un viaje con ellas para esconderse de un dragón. Un dragón que las persigue. "Un dragón...", así lo llama la mujer. Así lo conocen las hijas. La figura de una bestia machista que empapa todo aquello que piensa que quiere porque es suyo. Un canto a la esperanza y a la vida. Un cuento violeta. Porque no queremos ni una más. El espectáculo acumula 11 premios y giras internacionales (Gran Premio de España, Festival de Alejandría Egipto, Gingerfest de Rusia). Del 22 al 27 de febrero.



*El espectáculo acumula 11 premios y giras internacionales / Teatre Eòlia*

## 'Clowns', un cant a l'esperança i a la vida





# NÚVOL



## “Clowns” i “Carmen” al Teatre Eòlia

Del 22 de febrer al 6 de març, el Teatre Eòlia organitza un cicle dedicat al dramaturg Tony Casla amb dues peces sobre la violència de gènere tractada des d'una mirada feminista i reivindicadora.

La jove companyia Antzoki Teatteri, guanyadora del Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2018 amb *Envolverse en el abismo*, ha tornat a ser guardonada amb aquest prestigiós premi nacional de teatre contemporani per *Clowns*. Una obra sobre una vida d'abusos que reflecteix la lluita de les dones víctimes del masclisme i alhora conforma un autèntic cant a la vida. Després d'una gira per Mèxic, Antzoki Teatteri porta a Barcelona un díptic escènic que pretén apropar a l'escenari una realitat silenciada que, malauradament, segueix molt present avui en dia. *Clowns* i *Carmen* es podran veure des del 22 febrer fins al 6 de març al Teatre Eòlia.

*Clowns*, que acumula una onzena de reconeixements internacionals, també aborda el tema de la violència de gènere. L'espectacle explica la història d'una mare amb dues filles que emprèn un viatge lluny del seu marit i agressor, per tal de començar una nova vida. La mare fa tot el possible per fugir d'aquest ésser deshumanitzat, a qui anomena “drac”, el qual se serveix d'un ús abusiu de la força per instaurar un profund terror psicològic a tot aquell que l'envolta.

Davant d'un model de masculinitat basat en unes complexes estructures de poder, la protagonista esdevé una figura femenina forta i empoderada. Tony Casla empra un llenguatge escènic ric i entenedor. Els moviments dels personatges, lligats a unes formes de corporeïtat basades en el gest, són un dels elements claus per comprendre l'obra en la seva essència. Així mateix, l'estructura narrativa del muntatge, explicat com un conte poètic a través del gest, transporta l'espectador al paper d'observador. L'externalització del comportament dels personatges permet al públic empatitzar amb la situació i adoptar alhora una posició crítica envers la diversitat de manifestacions de violència actuals. El títol, *Clown* –“pallassa”–, vol denunciar una atmosfera de discriminació del tot normalitzada a través d'aquest insult sovint dirigit cap a les dones abusades.

# FESTIVALS I PREMIS



CLOWNS s'estrenà el novembre 2019 al 6è Festival Internacional de Artes Escénicas 'Tlaxcala Cuna del Teatro' a Mèxic.

Realitzaren una funció a l'Auditori CAPEVIDE a Ecatepec de Morelos i, una altra, al Centre Cultural d'Espanya a la Ciutat de Mèxic.

Més de 1200 espectadors.

**GRAN PREMI  
D'ESPANYA D'ARTS  
ESCÈNIQUES 2020/21**





# FESTIVALS I PREMIS



**Festival Internacional de Teatre per a les Joventuts del Sud, Luxor, Egipte. Març, 2022.**

Premi Millor Espectacle  
Premi Millor Direcció  
Premi Millor Actriu  
Segon Premi Millor Actriu



**6** **المهرجان المسرحي الدولي للشباب الجنوبي**   
The International Theater Festival for Southern Youth

**Foreign performances participating in the official competition**

1- Arish - Sultanate of Oman	6- When the rainbow is enough - India	11- Al-Bsqoura Train - Jordan
2- Lady M - Netherlands	7- Rabbaja girls - Algeria	12- Hymns of a women's revolution - Jordan
3- Last Flowers - Italy	8- Al-Barbas - Saudi Arabia	13- The gods are not to blame - Ghana
4- Clown - Spain	9- Gender Malt - Iraq	
5- Ghero - Nepal	10- Alzheimer's - Sudan	

**Foreign performances on the sidelines of the official competition**

3- Al Qaeda - Sudan	2- France / Iraq - IRAQ FOR EVER	1- KONTRADASISTA - Poland
---------------------	----------------------------------	---------------------------

**Street theater performances**

1- neighbor - Algeria	3- Mithqal - Syria / Egypt	5- Burn like a phoenix - Iraq
2- stick - Tunisia	4- Damos - Tunisia	6- Egaf +200 - Libya

**دورة المخرج الكبير خالد جلال**

 [مؤسسة سن للثقافة والإبداع](#)  الإصدار ٢٠١٥ مارس ٢٠٢٢  [Seen.fcc@gmail.com](mailto:Seen.fcc@gmail.com)

 <http://www.seen-fcc.com>  [مؤسسة سن للثقافة والإبداع](#)

# FESTIVALS I PREMIS



A l'abril de 2021, participen al II Festival Internacional de Teatre GINGERFEST, a la ciutat de Tula, a Rússia. Hi són guardonats amb:

**GRAND PRIX al Millor espectacle**  
**Millor companyia**  
**Millor vestuari**  
**Millor música i espai sonor**



## Festival Internacional de Teatre d'Alexandria, Egipte.

Premi Millor Actriu Protagonista  
Premi Millor Actriu Secundària  
Premi a l'excel·lència com a actriu  
Premi a la Solució Creativa  
Premi a la Millor Música  
Premio a la Il·luminació



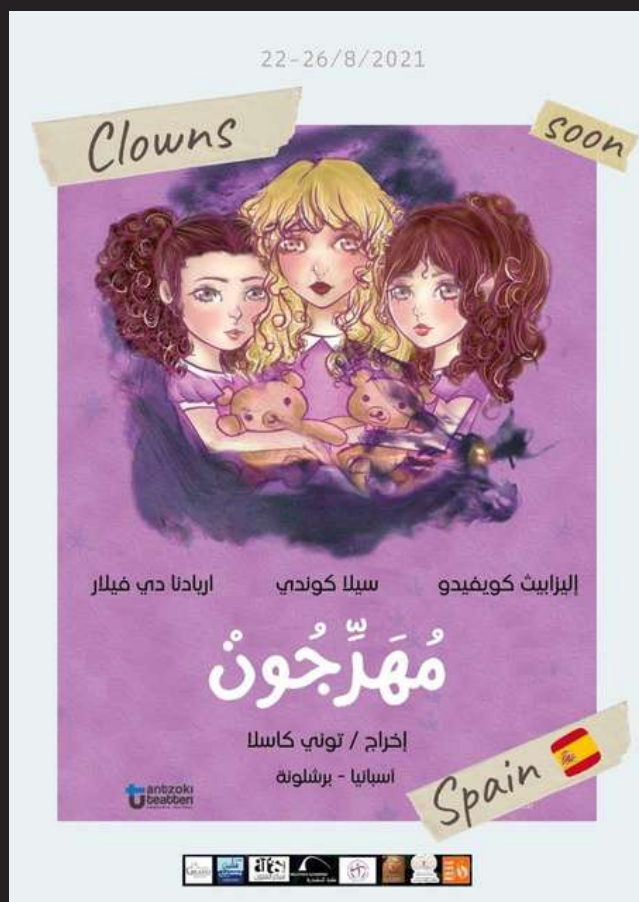
# FESTIVALS I PREMIS



Festival Teatro del Mar 2.0,  
Cartagena, Múrcia



Festival Internacional de  
Teatre KORIFEJ, Kolasin,  
MONTENEGRO



**Antzoki Teatteri va néixer el 2012 per a reestrenar l'espectacle "Mi amigo en mí". Amb aquest muntatge es van aconseguir els Premis al Millor Espectacle, Millor Actor i nombrosos premis finalistes i nominacions. Viatjà per tota Espanya, Mèxic i Uruguai, essent vist per més de 10.000 espectadors a Espanya i Llatinoamèrica.**

**El 2016 s'estrenen "Romeo y Julieta, una mirada distinta" i "2" a Mèxic. Amb la nostra versió contemporània de "Romeo y Julieta, una mirada distinta" hem viatjat per Mèxic, Argentina i tota la geografia espanyola, aconseguint premis nacionals a la Millor Direcció, Millor Actriu i Millor Actor; una nominació al Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2017; y el 2019 el Premi Josep Clusa que entrega el Festival Internacional d'Arts escèniques i Salut Mental 'L'Altre Festival'. El 2020 participa al Festival Festival (Festival internacional de teatre i diversitat funcional) a Buenos Aires, Argentina.**

**El 2017, estrenarem al Teatre Eòlia de Barcelona "La Casa de Bernarda Alba". Des de llavors, hem recorregut Catalunya i ciutats com València i Valladolid. Va ser també nominada al Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques, essent-hi Antzoki Teatteri l'única companyia representant de Catalunya, i l'única de l'Estat amb dues nominacions el mateix any. L'any 2020 és seleccionada al 7è Festival Internacional d'Arts Escèniques 'Tlaxcala Cuna del Teatro' de Mèxic; i, al Festival Internacional de Teatre 'Bajando el telón' a Corrientes, Argentina.**

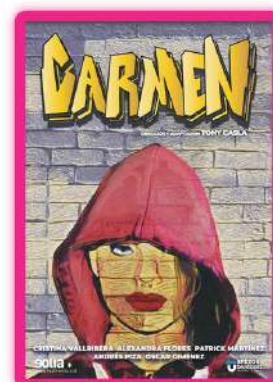
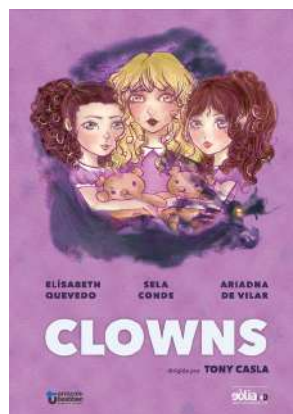
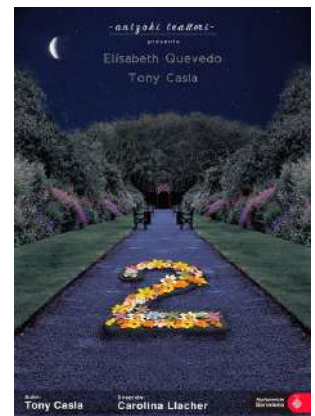
**El 2018 fou el moment per a estrenar "Envolverse en el abismo", un espectacle de noves dramatúrgies amb ús de nous llenguatges escènics. El 2019 vam ser guardonats amb el Gran Premio de España de Artes Escénicas, categoria teatre contemporani. La temporada 2020-2021 ha estat seleccionada en 10 festivals internacionals de Colòmbia, Veneçuela, Mèxic, Perú, Brasil o Argentina, essent vista per més de 2000 espectadors.**



**2019 fou l'any de "Clowns", un muntatge de teatre gestual sense text. Un conte violeta, sobre la violència de gènere. Estrenat al 6è Festival Internacional d'Arts Escèniques Tlaxcala Cuna del Teatre. Van visitar el Centro de las Artes de Tlaxcala, San Luis Apizaquito; Foro de La Libertad, Apizaco; Auditori CAPEVIDE, Ecatepec de Morelos; i Centro Cultural de España en México, Ciutat de Mèxic. El 2021 van poder reactivar la gira i participaren al II Festival Internacional de Teatre Gingerfest a Tula, Rússia, on hi van reobrir 4 premis, incloent-hi el Gran Prix al millor espectacle 2021. A més, hi participen al Festival Teatro del Mar 2.0 a Cartagena, Múrcia; al Festival Internacional de Teatre KORIFEJ, a Kolasin, Montenegro; i al Festival Internacional de Teatre d'Alexandria, on hi reben 6 premis internacionals. És guardonada amb el Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques 2020/21 a la categoria Teatre Contemporani.**

**Els anys 2020 i 2021 es presenten com la continuació de les obres de repertori, així com l'estrena de "Carmen", una adaptació recontextualitzada de la novel·la romàntica de Prosper Mérimée del segle XIX. Una Carmen pròpia del segle XXI, urbana, empoderada, feminista. Una Carmen que tracta els homes com ells tracten les dones. S'estrenà el dia internacional de la dona (8 de març 2020) al Teatre Kaddish d'El Prat de Llobregat; temporada al Teatre Eòlia de Barcelona. Ha estat finalista al Gran Premi d'Espanya d'Arts Escèniques.**

**Antzoki Teatteri treballa amb temes que interessin a la societat. Entenem que el teatre és una eina de desenvolupament i transformació. Intentem que tots els espectacles siguin sinònim de qualitat i entreteniment.**



# CONTACTE



@antzokiteatteri



+34 636531822



info@antzokiteatteri.com



www.antzokiteatteri.com

@antzokiteatteri



**ANTZOKI TEATTERI**

-PRODUCCIONES CASTRO, SLL-

Palma de Mallorca

Illes Balears